



SGGRSS 80' CONTAINER FLAT WAGON

The wagon was designed for transportation of 4 containers 20', 2 containers 40' or 2 containers 20' +1 container 40' (alternatively). It is an articulated construction with 3 two-axle bogies with 20 t max. axle load and a carrying capacity of 94 t. The frame of this wagon has one main beam with enlarged headstocks that allow for building in an auto coupler, buffers and seats for container pins.

80' CONTAINER-FLACHWAGEN DER BAUART SGGRSS

Der Wagen wurde für den Transport von vier 20'-Containern, zwei 40'-Containern oder zwei 20'-Containern plus einem 40'-Container (alternativ) entwickelt. Es handelt sich um eine Gelenkkonstruktion mit drei 2-achsigen Drehgestellen mit einer maximalen Radsatzlast von 20 t und einem Ladegewicht von 94 t. Der Rahmen dieses Wagens verfügt über einen Hauptbalken mit vergrößerten Kopfstücken, die den Einbau von automatischen Kupplungen, Puffer und Containerzapfen ermöglichen.

WAGON PLAT PORTE-CONTENEUR 80' DU TYPE SGGRSS

Le wagon a été développé (alternativement) pour le transport de quatre conteneurs 20', de deux conteneurs 40' ou de deux conteneurs 20' plus un conteneur 40'. Il s'agit d'une construction articulée avec trois bogies à 2 essieux dotés d'une charge d'essieu maximale de 20 t et d'un poids de charge de 94 t. Le châssis de ce wagon dispose d'une poutre principale avec des traverses d'attelage agrandis, qui permettent le montage d'accouplements automatiques, de tampons et de tourillons de conteneurs.

Technische Daten Containertragwagen	Technical data Single flat container wagon	Données techniques Wagon porte-conteneur	
Bauart	Type	Type	Sggrss
Eigengewicht	Tare	Tare	25,800 kg +/- 1.5%
Ladegewicht max.	Max. carrying capacity	Charge utile max.	94,000 kg
Gesamtgewicht max.	Max. total weight	Charge brute max.	120,000 kg
Drehzapfenabstand	Distance between bogie pivots	Distance entre pivots	10,700 mm
Länge über Puffer	Length over buffers	Longueur hors tampons	27,050 mm
Ladelänge	Loading length	Longueur utile	2 x 40', 4 x 20', 2 x 20' + 1 x 40' ISO containers
Ladebreite	Loading width	Largeur utile	2,600 mm
Höhe des Ablaufhahns über SO	Height of spigot above top of rail	Distance entre picot et rail	1170 mm
Druckluftbremse	Air brake	Frein pneumatique	KE-GP-A -3 x 10"
Drehgestell	Bogie	Bogie	Y25Rss
Laufkreisdurchmesser	Wheel rim diameter	Diamètre du cercle de roulement	920 mm
Radsatzlast max.	Max. axle load	Charge max. par essieu	20,000 kg
Kl. befahrbarer Gleisbogenradius im Zugverband	Min. negotiable curve radius in a train	Rayon min. praticable en courbe, en rame	150 m
Kl. befahrbarer Gleisbogenradius als Einzelwagen	Min. negotiable curve radius as individual wagon	Rayon min. praticable en courbe, wagon isolé	75 m
V max. lauftechnisch	V max. (dynamic)	V max. (stabilité de marche)	120 km/h
V max. bremstechnisch	V max. (braking)	V max. (freinage)	120 km/h
Wagenbegrenzungslinie	Vehicle gauge	Gabarit	UIC 505-1/G1

